



St. Gregory the Great Slovenian Church

VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

32/50

Številka - Number / Leto - Year

31. 8. 2014

**22. NEDELJA
MED LETOM**

**22ND SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971
FAX: 905-561-5109

E-MAIL
Gregory_sdb@stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE
www.carantha.com

HALL RENTALS
CELL: 905-518-6159

E-MAIL
Hallrental@stgregoryhamilton.ca

Kaj pomaga človeku, če ...

Misli božje besede današnje nedelje nas opozarjajo na težo najlepše, Kristusove poti. Očitno je zakon našega vesolja, da je napor v sorazmerju z veličino ali lepoto stvari. Vse res veliko je tudi težko dostopno, zahteva veliko trajnega napora. Temu zakonu ne uide nihče.

Prerok Jeremija v berilu skoraj očita Bogu, da ga je izbral za klicarja njegove besede: »Gospod, preslepil si me, in dal sem se preslepiti. Zgrabil si me in premagal.« Prerok je bil v dnu svojega bitja srečen in počaščen, da je bil izbran za tako službo. Vendar so prihajali trenutki, ko je komaj še nosil breme svoje preroške službe. Ni niti lahko niti hvaležno ljudem oznanjati resnico, posebej božjo ne, saj je le-ta tolikokrat tako različna od človeške:

Sv. Pavel vključuje v službo besede celega človeka: »Rotim vas, bratje, pri božjem usmiljenju, dajte svoja telesa v živo, sveto, Bogu prijetno daritev, tako bo vaše bogoslužje po pameti.« Bog zahteva celega človeka, kar pa je velikokrat v nasprotju z miselnostjo ljudi. Kristus je prišel z novo miselnostjo, ki preobrača človeške poglede in nas zato vedno znova poučuje: »Ne ravnajte se po tem svetu, ampak preobrazujte se z obnovo mišljenja, da boste preizkušali, kaj je božja volja.« Še posebej danes, sredi tolike zmešnjave pogledov, to ni lahko. Zato kristjan nenehno preverja, kot pravi Pavel, »kaj je dobro in njemu (Bogu) všeč in popolno.« Lahko bi tudi rekli, kar je človeku resnično v dobro in srečo.

Ko je Jezus učencem govoril, da bo moral trpeti, Peter tega nikakor ni mogel razumeti, saj je gledal le s človeškimi očmi. Jezus izrabi priložnost in zopet pouči učence: »Če kdo hoče priti za menoj, naj se odpove sam sebi in vzame svoj križ ter hodi za menoj.« Ta odpoved sebi seveda ne zanika človeškosti, je sredstvo, da prav to svoje človeško vedno znova čistimo nečloveških usedlin, med katerimi je prva sebičnost. Gre za »izgubo življenja«, ki ni pravo življenje. Kakršna je razlika med končnim in večnim, takšna je razlika med samo človeškim gledanjem na življenje in božjim. Močna je zato Jezusova beseda: »Kaj namreč človeku pomaga, če si pridobi ves svet, pogubi pa svojo dušo«.

JESENSKI BANKET - FALL BANQUET

PRAZNOVANJE 50 LETNICE NAŠE ŽUPNIJE



Nedelja-Sunday, September 28, 2014

Maša / Mass: 10:00 a.m.

Kosilo / Dinner at 12:00 v dvorani / church hall

Kulturni program / Cultural program

pozdrav gostov, zgodovina v sliki, nastop plesne skupine Venec

Razstava slik zgodovinskega društva v spodnji dvorani

Prijave sprejema:

Terezija Sarjaš: 905-560-1218

SLOVENSKA ŠOLA - SLOVENIAN SCHOOL

Dear parents,

September is here and the school doors are open for another year. This means that it will also be time for **SLOVENIAN SCHOOL**.

If you have a child in Kindergarten or older in English school, he/she is eligible to enroll in Slovenian School. Be proud of your culture and heritage! As descendants of our small Slovenian nation, let's make it possible for our children to become acquainted with their ancestral homeland and learn Slovenian. One day they will thank you for having the foresight and the interest in sending them to Slovenian school, as many already have done. We all feel the need to offer our children extra curricular activities in sports, music, dance, etc. Don't you think that it is just as important to offer them the opportunity to broaden their intellect by learning the language of their parent or grandparents? We urge you to think about it and send your children to SLOVENIAN SCHOOL!

Our programs are easily comprehended. They are geared towards the ability of the children. They are made along the lines of the ones we use in English schools so that they can be easily followed and understood. Our level one program is geared towards children who do not speak any Slovenian. Accordingly, they concentrate on vocabulary building by listening to stories, tapes, videos, games and conversation, etc. - with no formal reading and writing, to prepare them for level 2 where they will be eased into reading and writing in Slovenian only when they are ready for it.

Registration for SLOVENIAN SCHOOL
is on September 6, 2014
at 10:00 A.M. to 12:00 noon
in the classroom behind the upper hall.

Although our goal is to teach the children to read, write and speak Slovenian, more importantly, it is to instill into them a Slovenian identity, a feeling of love and pride towards their Slovenian roots and their cultural heritage, which your own parents worked so hard to maintain. Because our Slovenian School is a part of the Slovenian community, it also gives the children a sense of belonging. It is a place where they make lasting friendships.

Our children are the guarantee for the continuance of our Slovenian identity. It is important that we work together to keep their interest alive. We, on our part, are striving to make it interesting for them. Since the summer of 2000 and generally every 4 years, we organize an excursion of Slovenia for our students, to give them the opportunity to see and experience Slovenia, first hand. The last four excursions were unforgettable for the children, a great success, so we look forward to organizing another one down the road. In turn, dear parents, you must do your part as well!

Please give SLOVENIAN SCHOOL your full consideration and register your children on September 6th. If you have friends, who are of Slovenian background and this notice does not reach them, please tell them and encourage them to send their children to our school.

If you are uncertain about enrolling your children in Slovenian School, please feel free to visit our school and see its set up, observe our classes and talk to the teachers. The Head-Teacher, Sandy Allen, can also be reached at (905) 548-0889.

Be proud that you are Slovenian and give your children the same opportunity! We look forward to seeing you at **REGISTRATION on SEPTEMBER 6, at 10:00 A.M.**

Sandy Allen – Head Teacher
Slovenian International Language School

Društvo sv. Jožefa: Tekmovanje v balinanju

Bocce Tournament: 30. avgust 2014



V soboto, 30. avgusta 2014 nas je pričakalo razhlo oblačno vreme, z Burlingtonske strani je grmelo in so se nekateri spraševali, kaj bo, če bo ... Pa k sreči je bilo samo grmenje in kmalu je izza oblakov pokukalo vroče avgustovsko sonce. Jerry Ponikvar in Frank Erzar sta popisala prijave in izžrebala igralce za posamezne skupine. Zbralo se dovolj igralcev za 6 skupin. Na sliki spodaj imate tudi imena sodelujočih igralcev. Napravili smo tudi skupno sliko vseh skupin, dokler so bili še vsi nasmejanih obrazov v upanju, da bodo dobili vsaj tretje mesto, če ne že prvo. Takemovanje se je začelo malo po deseti uri dopoldne. Po treh urah igranja so bili rezultati, kot jih vidite na spodnji sliki. Igralci pa kljub temu zelo dobro razpoloženi. Kot vsako leto, se je tudi letos zbralo kar nekaj navijačev, sicer bolj tihih, a moralna podpora je bila.

2014 DRUŠTVO SV. JOŽEFA	
BOCCE TOURNAMENT	
- TEAMS -	
<u>Mura</u>	<u>Ledava</u>
• JOŽICA GROZNIK	• MATEJ SVERKO
• FRANK RUDAR	• FRANK PINTAR
• GABRI KRŠA	• MILAN KARAVASEK
<u>Krka</u>	<u>Soča</u>
• JOŽICA ERZAR	• MARJETA ZAKRATSEK
• RUDI SETAJ	• STEFAN GASPAR
• ERNEST URIN	• FRANK KRKAR JR.
<u>Sava</u>	<u>Reka</u>
• STANKA MALEVIČ	• NIKO KOZMANIC
• JOŽE GROZNIK	• TONY VINČEC
• FRANK PAVLAKOVIČ	• TONY ŠANJA

Schedule		Game Points					Totals	
		0	2	3	4	5		
① MURA vs KRKA	①	0	0	2	2	0	4	7
② SAVA vs SOČA	②	2	0	0	0	0	2	4
③ SAVA vs MURA	③	2	2	0	2	2	8	11
④ REKA vs LEDAVA	④	0	0	0	2	2	4	7
⑤ LEDAVA vs SAVA	⑤	2	2	0	2	2	8	11
⑥ SOČA vs KRKA	⑥	0	0	0	2	2	4	7
⑦ MURA vs SOČA	⑦	2	2	0	2	2	8	11
⑧ REKA vs SAVA	⑧	0	0	0	2	2	4	7
⑨ LEDAVA vs KRKA	⑨	2	2	0	2	2	8	11
⑩ SOČA vs REKA	⑩	0	0	0	2	2	4	7
⑪ KRKA vs REKA	⑪	0	0	0	2	2	4	7
⑫ MURA vs LEDAVA	⑫	2	2	0	2	2	8	11
⑬ SAVA vs KRKA	⑬	0	0	0	2	2	4	7
⑭ REKA vs MURA	⑭	0	0	0	2	2	4	7
⑮ LEDAVA vs SOČA	⑮	2	2	0	2	2	8	11







KRST - BAPTISM

V soboto, 30. avgusta je zakrament sv. krsta prejel v naši cerkvi JACOB RAMZAR VUJEVIC, sin očeta Ivana Vujevic in matere Saphia, roj. Khambalia. Iskrene čestitke staršema ob krstu prvega otroka. Naj ju spremlja božji blagoslov, da bosta dobra starša otroku.

KRST - MARTIN ANTON GIMPELJ

V nedeljo, 24. avgusta 2014 je v naši cerkvi **Martin Anton GIMPELJ** prejel zakrament svetega krsta. Iskrene čestitke staršema Franku in Pameli (Cassano). Iskrene čestitke staršema z željo, da bi tudi sedaj že drugemu otroku, dajala dober zgled in krščansko vzgojo. Naj ju spremlja božji blagoslov.



SLOVENIAN CANADIAN SCHOLARSHIP FOUNDATION

The SCSF Applications are available in the rack at the back of the church.

Bursaries and scholarships will be awarded to successful candidates at the Banquet to be held at BLED on October 25th.

If further information is required, contact Karl Ferko @ 905-578-5890 or Jerry Ponikvar @ 905-333-5813.



22ND SUNDAY IN OT (AUGUST 31)

First Reading - Jeremiah 20:7-9

The Lord is much stronger than us and will always triumph.

Second Reading - Romans 12:1-2

Our lives are to be changed, but not by the world around us.

Gospel - Matthew 16:21-27

Jesus' rebuke to Peter shows that our thoughts are not always in line with God's way of thinking.

"Get behind me, Satan!"

Illustration

We're encouraged these days to watch what we eat. Yet when we're trying to do so, we may find it's not that easy. And we can be torn in two directions. There are always those ready to tell us that we're looking fine, so, "Go on, have another one, it won't do you any harm!" And there are those who are all too keen to look at us, shake their heads and knowingly tell us that it would be good to try to lose a little weight – which can be very demoralising. The fact remains, we may know what we should do; but do we have the determination to do it?

There was a man who, on his drive to work every morning, would stop en route by a bakery and buy a big iced cake. Eventually he decided that a diet was necessary. So he started driving past the bakery each morning without stopping. Then one morning his colleagues noticed he had a cake. They asked, "What happened to the diet?" The man replied, "This morning, I thought, if God wants me to have a cake he'll give me a parking space in front of the baker's – and he did! Mind you, I did have to drive round the block nine times before I found it."

Gospel Teaching

Today's Gospel passage is a damning one for poor Peter. Jesus calls him "Satan". All Peter has done is try to console Jesus and give his support. Jesus has got to the point in their relationship when he wants to share with the disciples what is going to happen. He says that he must go to Jerusalem and suffer and die. He also makes it clear that he will rise again on the third day. The disciples don't seem to have focused on the rising from the dead but rather on the suffering and dying. Peter says to Jesus, "Heaven preserve you, Lord... This must not happen to you."

Last Sunday we heard Jesus speaking to Peter in a different way: "You are Peter and on this rock I will build my Church." The place where Jesus says this in Matthew's Gospel is only five verses before today's "Get behind me, Satan!" The change in tone happens so quickly – it's almost as if Jesus says one thing in one breath and then something different in the next. We have Peter's strength put before us in the "You are Peter" verse; and then suddenly we have his weakness in the "Get behind me, Satan!" statement so soon after.

Peter has many wonderful qualities, and we do rejoice in them. However, the scriptures make sure that we are aware of Peter's failings, too: for example, when Peter is walking on the water, he panics and cries out for help; and ultimately Peter tells Jesus he will die for him but then denies Jesus and runs away. Peter is a real person of flesh and blood, full of all the bravery and fears involved in discipleship, yet he is an example that we do well to follow. When he makes mistakes, Peter never gives in to despair but comes back time and time again to Jesus, even though that means taking up the cross on a daily basis.



Application

Are we not basically the same as Peter in his humanness and unworthiness? Could Jesus say the same to us, "Get behind me, Satan"? Probably many, if not all of us, can think of moments in our lives when Jesus could say that to us. But let us also remember the things that we have done or the person we have been that would make Jesus proud of us.

One of the reasons that we come to church is to help us to be better followers of Jesus. Yet at the same time we can be so conscious of our sinfulness and failure that we are left feeling helpless on the road to holiness. Today let us focus on what Jesus is telling us in this Sunday's Gospel. He is saying to each one of us, "If you want to be my follower you have to pick up your cross and follow me every day." It's not an easy road that we're offered, and at times we'll find ourselves tempted to take a different direction. We know what Jesus calls us to do – do we have the determination to do it? And when we fail, do we have the faith to turn to Jesus again?

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

PEVSKI ZBOR - VAJE

V četrtek, 4. septembra po večerni maši, bomo začeli zopet z rednimi pevskimi vajami za župnijski mešani pevski zbor in moški zbor Majolka.



DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ◆ 31. avgust: **Slovenski park**: maša ob 1:00 p.m. - piknik, Baseball Tournament
- ◆ 1. september: **Bled** - Labor Day Picnic in Bocce Tournament
- ◆ 6. in 7. september: **Triglav** - Golf tournament v nedeljo piknik.
- ◆ 7. september: **Sava**: maša ob 1:00 p.m. - Piknik
- ◆ 13. september: **Slovenska šola** - vpis od 10:00 do 12:00
- ◆ 14. september: **Lipa park**: Harvestfest, igrajo Niagara Button boxers in Brajda
- ◆ 20. september: **Slovenska šola** ob 9:00 am
- ◆ 21. september: **Triglav** - maša ob 2:00 p.m. - **Slovenski park**: Members Picnik
- ◆ 28. september: **Sv. GREGORIJ VELIKI** - Jesesni banket in 50. LETNICA ŽUPNIJE
- ◆ 4. oktober: **Bled** - Fall Banquet, Oktoberfest

OKTOBERFEST, SATURDAY OCT. 18TH, 2014

Breslau – Kitchener - OBERKRAINER HAUS

Hosted by "SAVA", sponsored by Slovenian Society
St. Joseph Society - Društvo Sv. Jožefa, Hamilton

Saturday, October 18th, 2014

- Departure – 12:00, St. Gregory's Parking Lot

SPECIAL PACKAGE- \$59.00 per person includes:

- Visit to St. Jacob Market and Flea Market
- Admission ticket to Sava Club
- Visit to St. Jacob Market & Flea Market
- Delicious Dinner (6:30 PM)
- Dancing to live band
- Kitchener German Oktoberfest Dancers
- Taxes & Gratuities
- Comfortable Motor Coach transportation

Reservation only with full payment of: \$59.00.

Cheque payable to St. Joseph Society!

One bus only!

Contact: Jerry Ponikvar @ 905-333-5813 or
Frank Erzar@905-643-0285

CLEVELAND 53RD ANNUAL THANKSGIVING POLKA - EXTRAVAGANZA WEEKEND — NOVEMBER 27-29TH, 2014

Special Fun Weekend Package — USA
Thanksgiving Weekend - sponsored by:

The Slovenian Society of St. Joseph, Hamilton

Departure from St. Gregory's Parish parking lot
on Centennial Parkway at 8:30 AM, Thursday,
November 27th and returning Saturday evening,
November 29th (late)

Package includes:

- ◆ Deluxe Coach: Hamilton/Cleveland return
- ◆ Duty Free stop at Fort Erie
- ◆ 2 nights double occupancy at the beautiful Cleveland Marriott Hotel
- ◆ Breakfast (brunch) @ Marriott Hotel on Friday & Saturday AM
- ◆ Polka Party \$20. Admission tickets on Thursday & Friday
- ◆ Awards Show \$25. admission
- ◆ Dinner at Dubrovnik Gardens Restaurant on Friday
- ◆ Dinner at Sterles Slovenian Country House

Restaurant on Saturday

- ◆ Hospitality Room welcome with drinks and food on arrival Thurs.
- ◆ St. Joseph Society Hospitality room available for our gathering
- ◆ The Polka Mass — presided by Bishop Edward Pevec, Shopping trip; Gratuities, US exchange & taxes included.

Join us for an uplifting, fun filled musical weekend! Don't delay! **Reservations can be made - only with full payment \$350 cheque made out to the St. Joseph Society or cash.**

For reservations & payment: contact **Jerry Ponikvar @905-333-5813** or **Frank Erzar @905-643-0285**

ROMANJE V MIDLAND – 6. SEPT. 2014

Tudi letos bo enodnevno romanje v Midland in sicer na prvo soboto v septembru, to je 6. septembra 2014. Odhod avtobusa je **ob 7:30 a.m.** izpred župnišča. Prijave zbirata: Terezija Sarjaš: 905-560-1218 ali Vera Gonza, tel. 905-560-0089. **Cena: \$35.00.**

PRVI PETEK

Ta teden je tudi prvi petek v mesecu septembru. Kot je navada bom ta dan obiskoval bolnike. Zvečer ob šestih bo priložnost za prejem zakramenta sprave, molitev pred Najsvetejšim in večerno sveto mašo.

VEČNA LUČ

V mesecu septembru bo včna luč gorela po namenu Francke Cestnik za vse pokojne sorodnike Cestnik.



BLD - PLANICA
Cultural and Social Club



Vas vabi na

Labour Day Piknik

V Ponedeljek, 1. Septembra, 2014



Preživeli boste prijetno praznično popoldne ob zvokih in petju

Ansambla: **"DONAČKA"** iz Slovenije

Balinarsko Tekmovanje:
Bogati dobitki

Registracija od 9 do 10 ure, Poklicni:
Aldo Cesen 905-549-6717



Labour Day Picnic/Bocce Tournament

Monday, September 1, 2014

Live music & dancing by ensemble **"DONAČKA"**

DRUŠTVO BLED - PIKNIK

Društvo Bled Vas vabi na zadnji piknik v tej sezoni in tudi na tekmovanje v BALINANJU in to v ponedeljek 1. septembra 2014 (Labour Day).

Preživeli boste prijetno popoldne ob zvokih in petju ansambla DONAČKA iz Slovenije.

VSI PRAV LEPO VABLJENI !

DAROVI

Francka Cestnik je darovala Oltarnemu društvu \$50 za rože.

Saje Lojzka pa je darovala \$100 za cerkev. Najlepša hvala.



SVETE MAŠE - MASS TIMES: Ponedeljek/Monday – Petek/Friday: 7:00 P.M. Sobota/Saturday: 8:00 A.M. – slovenska / in Slovenian 5:30 P.M. – slovenska / in Slovenian - Nedelja/Sunday: 9:30 A.M. – slovenska / in Slovenian - 11:00 A.M. – angleška / in English **KRSTI / BAPTISMS:** Po dogovoru, prijava 1 mesec prej. - For an app't, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** Prijava eno leto prej. / For an app't, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** Vsak prvi petek ob 6:00 P.M. / First Friday of the month 6-7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation (person counselling) with your priest – please call during business hours for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO

OD 31. 8. 2014
DO 07. 9. 2014

SVETE MAŠE - MASSES

22. NEDELJA MED LETOM 31. AVGUST <i>Pavlin, škof</i>	za žive in rajne župljane †† Max in Maximilian Sagadin † Franc Pelcar †† Vsi rajni /SLOVENSKI PARK/	9:30 A.M. 11:00 A.M. 1:00 P.M.	Julija Sagadin z družino Mary Zabukovec Družina Pinter
PONEDELJEK MONDAY 01. SEPTEMBER <i>Egidij, opat</i>	†† Pokojni iz družin Zorko -Ferletič Za zdravje † Toni Miklavčič † Jakov Šverko	7:00 P.M.	Julija Sagadin Anica Miklavčič Družina Miklavčič Kine Moro
TOREK - TUESDAY 02. SEPTEMBER <i>Marjeta, devica</i>	† Po namenu	8:00 A.M.	n.n.
SREDA WEDNESDAY 03. SEPTEMBER <i>Gregor Veliki, pp-c.uči.</i>	Po namenu † Janko Demšar † Franc Pelcar † Elizabeta Ferko	7:00 P.M.	CWL-KŽZ Družina Demšar Družina Demšar Frank Novak z družino
ČETRTEK THURSDAY 04. SEPTEMBER <i>Rozalija, Irma, devici</i>	† Franc Čurič, obl. † Mary Hochevar † Teresina Leo	7:00 P.M.	Žena Veronika Družina Groznik Karl Ferko z družino
PRVI PETEK FIRST FRIDAY 05. SEPTEMBER <i>Mati Terezija, redovnica</i>	†† Za duše v vicah † Jože Bregar † Irma in Ludvik Hull † Janez Hočevar	7:00 P.M.	Tone in Marija Bukvič Hema Kosednar Hema Kosednar Marija Hočevar
SOBOTA SATURDAY 06. SEPTEMBER <i>Zaharija, pr.</i>	†† Marija in Jožef Topličanec † Stane Napast † Elizabeth Ferko † Veronika Obal † Franciška Napast	12:00 NOON 5:30 P.M.	Terezija Zadravec Družina Pinter Brat Franc Pinter z družino Janez Seljšek Irena Rakuša
23. NEDELJA MED LETOM 07. SEPTEMBER <i>Angelska - Regina muč.</i>	za žive in rajne župljane †† Ana in Rudi Hanc †† Frank in Vera Staniša †† Vinko in Ivanka Kodrič /SAVA/	9:30 A.M. 11:00 A.M. 1:00 P.M.	Sin Jože Hanc z družino Sin Frank z družino Štefan Kolar